



# StaySharp™ Plus

LA TONDEUSE À  
ROULEAU LA PLUS  
PERFECTIONNÉE  
AU MONDE™

**FISKARS®**

## StaySharp™ Plus (43,2 cm)

Numéro de modèle : 6207

Remplissez les renseignements suivants afin de pouvoir vous y référer aisément.

Numéro de série : \_\_\_\_\_  
(situé sur la partie inférieure arrière de la tondeuse)

Date d'achat : \_\_\_\_\_

### Table des matières :

Informations de sécurité .....	21
Technologies StaySharp™ Plus .....	22
Anatomie d'une tondeuse .....	23
Montage .....	24–25
Réglage de votre tondeuse .....	26–27
Vérification de la performance de coupe.....	28–30
Utilisation de votre tondeuse .....	31–32
Dépannage .....	33
Soin et entretien .....	34–35

### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Fiskars Brands, Inc. garantit à l'acheteur original que ses produits de tonte du gazon seront libres de défauts de matériaux et de main d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages aux produits de tonte de gazon causés par de l'abus, des catastrophes naturelles, votre non-respect des directives du produit, une mauvaise manipulation ou une réparation non autorisée. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES; ET TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITES, PRÉVUES PAR LA LOI OU AUTRE, Y COMPRIS, SANS EN EXCLURE D'AUTRES, LA CONDITION OU GARANTIE IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. FISKARS BRANDS, INC. NE SERA DANS AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certaines provinces ne permettent pas les limites sur la durée des garanties ou des conditions implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, donc il est possible que cette limite et/ou l'exclusion citées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous confère certains droits juridiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'une province à l'autre. Comme sa seule responsabilité et votre seul remède pour tout défaut en vertu de la garantie, Fiskars Brands, Inc. remplacera toute pièce défectueuse de la tondeuse, contenant un défaut garanti, sans frais avec une preuve d'achat et un avis dans une période de temps raisonnable (pas plus de six mois) suivant la découverte d'un tel défaut. Cette garantie ne peut pas être transférée

**Avant de monter et d'utiliser la tondeuse, lisez le manuel au complet et familiarisez-vous avec les informations de sécurité.**

## **MISE EN GARDE** Informations de sécurité

N'utilisez pas la tondeuse si vous n'êtes pas en bonne santé.

Ne la faites pas fonctionner si des protecteurs sont manquants ou endommagés.

Portez toujours des lunettes de sécurité, des gants et des chaussures fermées lorsque vous utilisez et entretenez votre tondeuse.

Ne placez jamais les mains, les doigts ou les pieds dans le rouleau. Lorsque le rouleau tourne, cela signifie qu'il coupe.

Retirez toujours les débris de la voie de la tondeuse.

Prenez soin de ne pas perdre l'équilibre, particulièrement sur de l'herbe mouillée ou sur des pentes (inclinaisons).

Utilisez des pratiques de levage sécuritaires lorsque vous déplacez la tondeuse.

Ne laissez pas les enfants de moins de 12 ans utiliser la tondeuse.

Ne l'utilisez pas autour d'enfants, d'autres personnes ou des animaux.

Ne courez pas lorsque vous utilisez la tondeuse.

N'utilisez pas la tondeuse sur d'autres surfaces que de l'herbe.

Assurez-vous que la tondeuse est en bon état de fonctionnement en respectant les conseils décrits dans ce manuel.

N'utilisez pas la tondeuse si elle est endommagée.

## Félicitations!

Vous êtes maintenant le propriétaire de l'une des tondeuses à rouleau les plus avancées au monde (The World's Most Advanced Reel Mowers™). Si vous avez déjà utilisé une tondeuse à rouleau auparavant, vous reconnaîtrez immédiatement les avantages offerts par votre nouvelle tondeuse à rouleau. S'il s'agit de votre première tondeuse à rouleau, vous aurez probablement besoin d'une courte période de transition pour vous familiariser avec l'utilisation d'une tondeuse à rouleau. Pour de plus amples renseignements sur la façon de profiter de tous les avantages de votre tondeuse à rouleau, reportez-vous à la section *Utilisation de votre tondeuse* à la page 31. De plus, n'oubliez pas que l'équipe du service à la clientèle et le site Web de Fiskars sont tous deux disponibles si vous avez besoin d'aide supplémentaire.

## Des questions? Des suggestions?

**Ne retournez pas au magasin.  
Nous sommes là pour vous aider.**



Consultez notre site web à l'adresse **fiskars.com**

**Conservez ce manuel pour consultation future.**

## Système de coupe StaySharp™, exclusif à Fiskars

**Qu'est-ce que c'est?** Le système de coupe StaySharp™ exclusif à Fiskars utilise des lames en acier trempé conçues pour couper l'herbe efficacement sans y toucher, ce qui réduit grandement la friction et l'usure des lames.

**Comment est-ce différent?** Les tondeuses à rouleau standards se servent du contact entre le rouleau de coupe et la lame stationnaire pour couper. Ce contact acier sur acier crée de la friction et entraîne l'usure de la lame. Par conséquent, les lames des tondeuses à rouleau standards s'émoussent rapidement et nécessitent un aiguisage annuel pour maintenir leur rendement maximal.

**Pourquoi est-ce important?** Puisque le système de coupe StaySharp™ coupe l'herbe sans que les lames y touchent, la friction et l'usure des lames ont pratiquement été éliminées. Par conséquent, une performance durable est maintenue sans les frais et les inconvénients associés à l'aiguisage annuel des lames.

## Rouleau InertiaDrive™, à brevet en instance

**Qu'est-ce que c'est?** Le rouleau InertiaDrive™ de Fiskars à brevet en instance combine un rouleau de coupe à grand diamètre à des lames épaisses pour accumuler de l'énergie (comme un volant d'inertie) jusqu'à ce qu'une injection de puissance de coupe supplémentaire soit requise.

**Comment est-ce différent?** Les tondeuses à rouleau standards utilisent des rouleaux de coupe à petit diamètre avec des lames minces. Ces rouleaux et tondeuses n'ont pas assez de puissance de coupe et se bloquent souvent lors de la coupe de brindilles, de mauvaises herbes ou d'herbes denses. Lorsque cela se produit, le rouleau de coupe se bloque, arrêtant ainsi complètement la tondeuse. L'obstruction doit être éliminée avant de pouvoir continuer à tondre.

**Pourquoi est-ce important?** Le rouleau InertiaDrive™ utilise le rouleau de coupe à grand diamètre et des lames épaisses de la tondeuse pour accumuler de l'énergie (comme un volant d'inertie) jusqu'à ce qu'une injection de puissance de coupe supplémentaire soit requise. Lorsqu'une zone difficile se présente, le rouleau InertiaDrive™ fournit 75 % plus d'énergie de coupe sans blocage, pour fournir une coupe supérieure sans interruption.

## Conception du rouleau vers l'avant

**Qu'est-ce que c'est?** La conception du rouleau vers l'avant de Fiskars avec une goulotte d'herbe unique lance les tontes de gazon vers l'avant.

**Comment est-ce différent?** Les tondeuses à rouleau standards sont munies d'une décharge de tontes de gazon vers l'arrière, ce qui signifie que vos chaussures sont couvertes de brins d'herbe.

**Pourquoi est-ce important?** La conception du rouleau vers l'avant de Fiskars avec une goulotte d'herbe unique lance proprement les tontes de gazon vers l'avant, loin de vos pieds.

## Coupe tous les types de gazon

**Qu'est-ce que c'est?** La tondeuse à rouleau StaySharp™ Plus offre une combinaison de technologies avancées pour couper facilement tous les types de gazon résidentiel facilement.

**Comment est-ce différent?** Les tondeuses à rouleau standards ont de la difficulté à couper certains types de gazon résidentiel; elles se bloquent ou laissent des brins d'herbe non coupés.

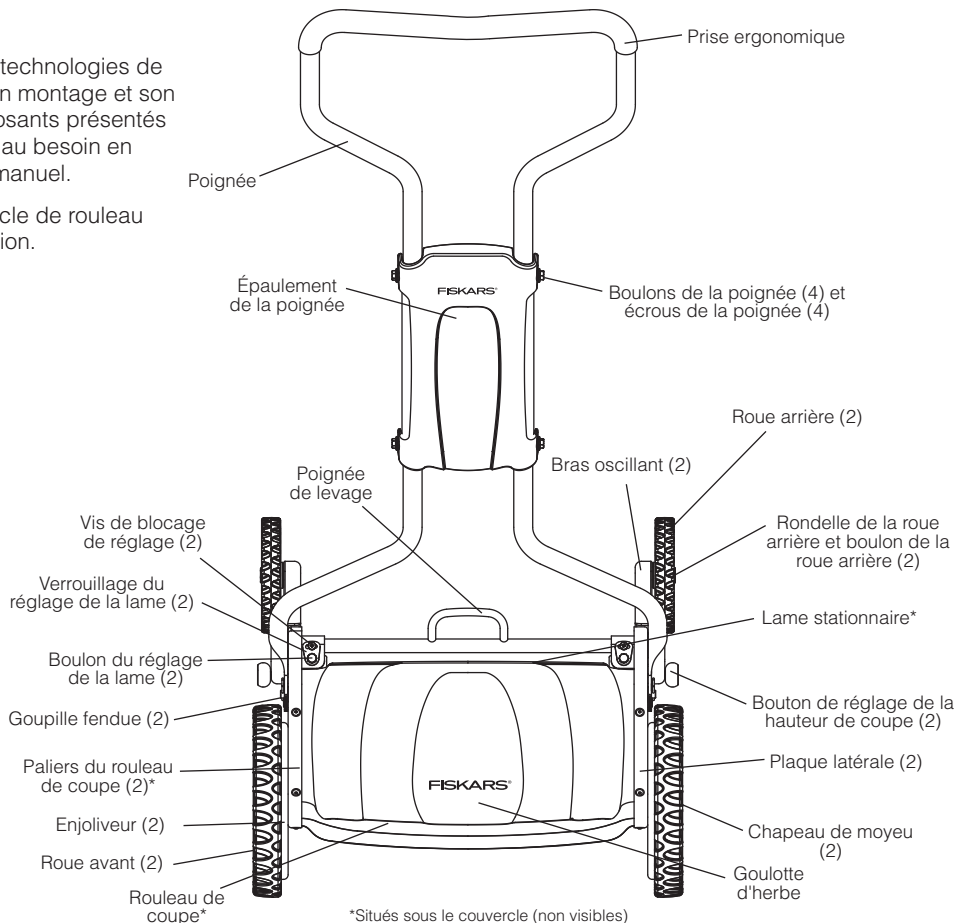
**Pourquoi est-ce important?** La tondeuse à rouleau StaySharp™ Plus coupe tous les types de gazon résidentiel facilement, mêmes les variétés robustes du sud.

**40 % plus facile à pousser** La plupart des tondeuses à rouleau peuvent être difficiles à pousser — particulièrement dans l'herbe plus longue. Des technologies de pointe sont combinées pour réduire la force de poussée requise de 40 %.

## Composants principaux

Se familiariser avec les pièces et les technologies de votre tondeuse à rouleau facilitera son montage et son entretien. Passez en revue les composants présentés dans cette illustration et consultez-la au besoin en suivant les étapes décrites dans ce manuel.

**Remarque :** si vous voyez un couvercle de rouleau transparent, enlevez-le avant l'utilisation.



**Outils requis pour le montage :**

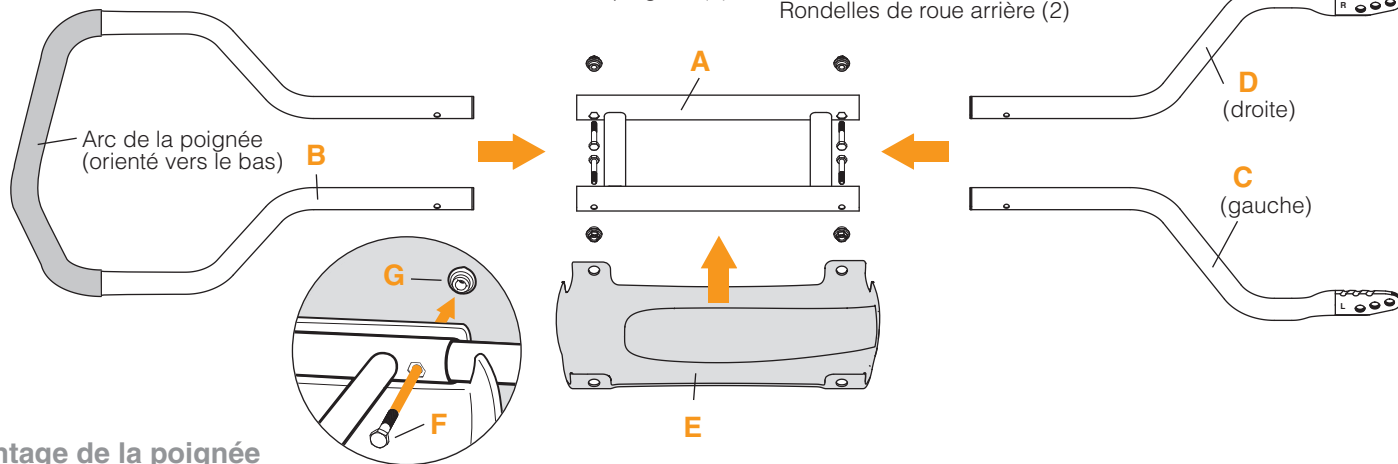
Les seuls outils requis pour l'assemblage sont des clés ou des douilles de 11 mm et 18 mm.

**Les pièces suivantes sont comprises dans le sac de quincaillerie (dans un sac séparé) :****Montage de la poignée**

Écrous de poignée (4)  
Boulons de poignée (4)

**Montage des roues arrière** (page suivante)

Roues arrière (2)  
Boulons de roue arrière (2)  
Rondelles de roue arrière (2)

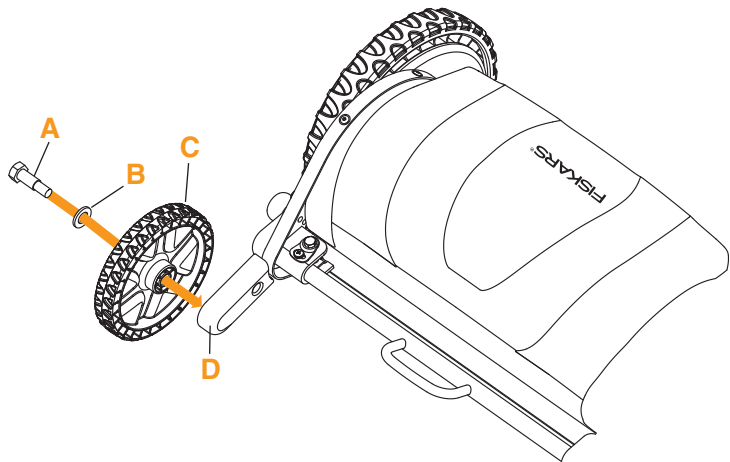
**Montage de la poignée**

1. Déposez les pièces de la poignée à l'envers comme dans l'illustration ci-dessus pour faciliter le montage. Veuillez noter que puisque la section centrale de la poignée (A) est symétrique, elle peut être placée d'un côté ou de l'autre.
2. Assurez-vous que l'arc de la section supérieure de la poignée (B) soit orienté vers le bas. Insérez ensuite les extrémités libres de la section supérieure de la poignée (B) dans la section centrale de la poignée (A). Alignez les trous grosso modo.
3. Assurez-vous que les sections inférieures de la poignée (C) et (D) soient déposées en gardant les encoches vers le haut. Insérez la section inférieure gauche de la poignée (marquée d'un « L ») (C) et la section inférieure droite de la poignée (marquée d'un « R ») (D) dans la section centrale de la poignée (A), comme dans l'illustration. Alignez les trous grosso modo.

4. Glissez l'épaulement de la poignée (E) en place à partir du bas en gardant le logo Fiskars orienté vers le bas et vers la section supérieure de la poignée (B).
5. Alignez les trous dans les sections de la poignée et l'épaulement (E). Glissez un boulon de poignée (F) à partir de l'intérieur de manière à ce que l'extrémité sorte du trou de l'épaulement de la poignée. Répétez pour les trois autres boulons de poignée.
6. Alignez le boulon à tête hexagonale avec la découpe en forme hexagonale dans la section centrale de la poignée (A), puis serrez manuellement un écrou de poignée (G) sur le boulon. Répétez pour les trois autres écrous de poignée.
7. Au moyen d'une clé ou d'une douille de 11 mm, serrez les quatre écrous de poignée (G) jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés.

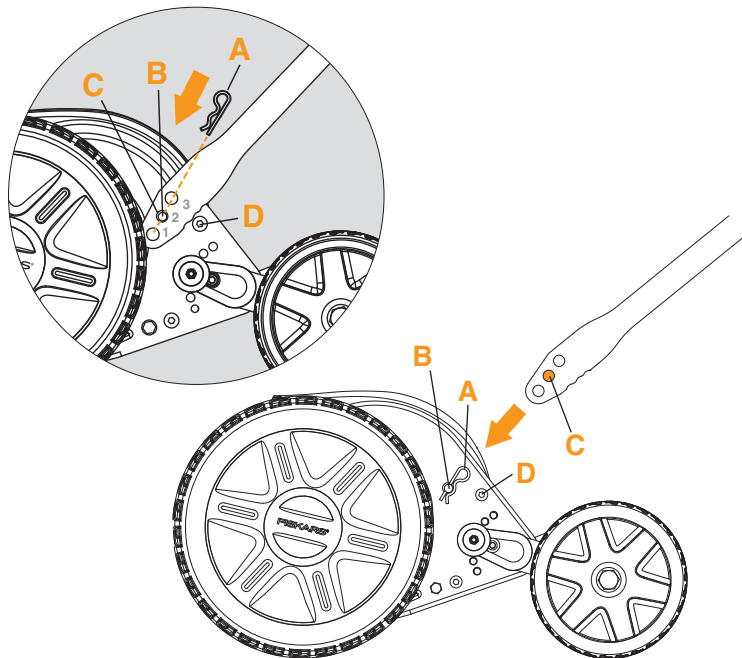
## Montage des roues arrière

1. Montez le boulon de la roue arrière (A) dans la rondelle de la roue arrière (B) et insérez dans la roue arrière (C).
2. Vissez l'assemblage du boulon dans le bras oscillant (D) et serrez fermement au moyen d'une clé ou d'une douille de 18 mm.
3. Répétez pour l'autre roue arrière.



## Fixation de la poignée

1. Retirez les deux goupilles fendues (A) des chevilles de montage de la poignée (B).
2. Glissez le trou numéro 2 (C) de la poignée dans les chevilles de montage de la poignée (B). Une certaine force peut être requise pour séparer les pattes de la poignée afin qu'elle se glisse sur les chevilles. Relâchez la poignée jusqu'à ce qu'elle soit appuyée sur la cheville d'arrêt de la poignée (D).
3. Insérez les goupilles fendues (A) pour fixer la poignée.



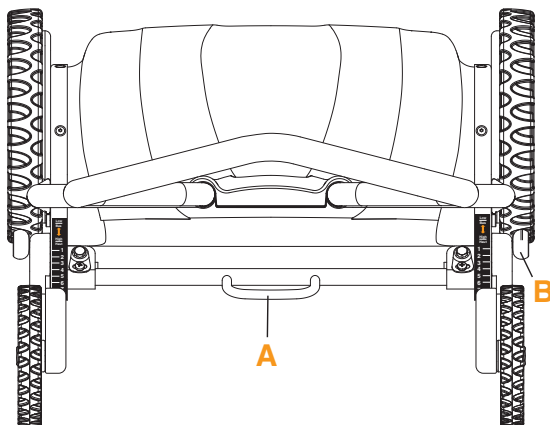
## Réglage de la hauteur de coupe

1. En vous tenant à l'arrière de la tondeuse, placez votre main gauche sur la poignée de levage (A) pour soutenir la tondeuse pendant le réglage.

2. Utilisez votre main droite pour tirer le bouton de réglage de la hauteur de coupe (B) vers l'extérieur et le déplacer jusqu'à la hauteur de coupe désirée. Relâchez ensuite le bouton, en vous assurant qu'il se remet en place.

3. Répétez le processus de l'autre côté, en inversant le placement des mains, en vous assurant que les roues se trouvent au même réglage. Vous obtiendrez une coupe inégale si les roues ne sont pas alignées.

**Remarque :** l'étendue de hauteur de coupe réglée en usine est de 3,8 à 8,9 cm. Pour augmenter la hauteur de coupe à l'étendue de 5,1 à 10,2 cm, reportez-vous à la section *Réglage de la hauteur de coupe* à la page 27.



## Réglage de la hauteur de la poignée

**! IMPORTANT :** pour maximiser le confort et le contrôle, votre tondeuse est munie d'une poignée à hauteur réglable. La poignée est conçue pour « flotter » entre ses positions inférieure et d'utilisation. La position inférieure est utilisée pour pivoter lors des virages. La position d'utilisation doit se trouver à une distance de 15,2 à 25,4 cm de la position inférieure. Le levage de la poignée de cette façon empêche l'extrémité avant de se soulever du sol pour assurer une coupe uniforme. **Puisque la sélection de la bonne hauteur de poignée est extrêmement importante, prenez le temps d'effectuer plusieurs essais pour trouver la hauteur idéale.**

1. Pour les gens de taille moyenne, le trou n° 2 de la poignée peut être utilisé pour les réglages de coupe du centre, qui sont les plus communs. Si vous êtes grand ou si vous prévoyez utiliser les réglages de coupe inférieurs, songez à utiliser le trou n° 3. Si vous êtes petit ou prévoyez utiliser les réglages de coupe supérieurs, songez à utiliser le trou n° 1.

2. Avant de régler la hauteur de la poignée, il est important de régler la tondeuse à la hauteur de coupe que vous utiliserez le plus souvent (reportez-vous à *Réglage de la hauteur de coupe*).

3. Poussez la tondeuse vers l'avant de quelques mètres, puis effectuez virage comme vous le feriez à la fin d'une passe de tonte. Si vous pouvez pousser la tondeuse confortablement sans que l'avant se soulève et si vous pouvez tourner la tondeuse sans devoir vous pencher, la poignée est correctement réglée.

- Si l'extrémité avant se soulève, la poignée est trop haute. Abaissez la poignée en utilisant le trou n° 1.
- Si vous devez vous pencher pour tourner, la poignée est trop basse. Soulevez la poignée en utilisant le trou n° 3.

3. Lorsque la hauteur de coupe est réglée, la position inférieure de la poignée se déplace également. Par conséquent, vous devrez peut-être régler la hauteur de la poignée si vous modifiez grandement la hauteur de coupe. Un réglage peut aussi être requis si vous partagez les tâches de tonte avec quelqu'un d'autre.



## Réglage de l'étendue de la hauteur de coupe

**Remarque :** l'étendue de hauteur de coupe réglée en usine est de 3,8 à 8,9 cm. Pour augmenter la hauteur de coupe à l'étendue de 5,1 à 10,2 cm, suivez les étapes suivantes.

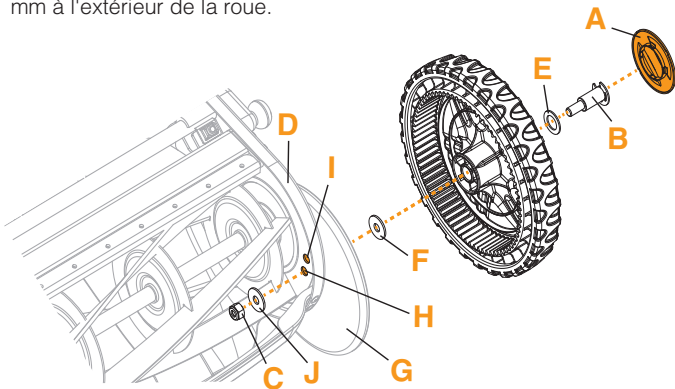
**⚠ AVERTISSEMENT :** les lames de la tondeuses sont tranchantes. Ce réglage nécessite un travail à proximité des lames de coupe du rouleau. Vous devez porter des gants en cuir en tout temps.

Les outils requis sont une clé de 17 mm, un clef Allen de 8 mm et un tournevis plat.

1. Tournez la tondeuse à l'envers de manière à ce qu'elle soit appuyée sur l'épaulement. Réglez la tondeuse au réglage de hauteur de coupe le plus bas pour déplacer les roues arrière hors de votre accès.

2. En commençant par un côté ou l'autre, utilisez le tournevis plat pour soigneusement déloger le chapeau de moyeu orange (A).

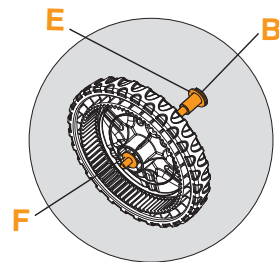
3. Retirez le boulon de l'essieu (B) au moyen d'une clé de 17 mm pour tenir l'écrou (C) à l'intérieur de la plaque latérale (D) tout en tournant le boulon de l'essieu (B) dans le sens antihoraire avec une clef Allen de 8 mm à l'extérieur de la roue.



4. Une fois la roue enlevée, pivotez le couvercle de roue en plastique (G) du trou supérieur (H) jusqu'au trou inférieur (I) sur la plaque latérale (D). Le déplacement sur le trou inférieur fournit l'étendue de hauteur de coupe plus élevée (5,1 à 10,2 cm). Le déplacement vers le trou supérieur fournit l'étendue de hauteur de coupe plus basse (3,8 à 8,9 cm).

5. Organisez les pièces de roue pour le remontage.

- Montez le boulon de l'essieu (B) et la rondelle (E) et insérez-les à partir de l'extérieur de la roue.
- Placez l'autre rondelle (F) sur le boulon de l'essieu à l'intérieur de la roue.



6. Placez le montage de la roue à partir de l'étape 5 dans le trou inférieur. Remplacez soigneusement la rondelle (J) sur le boulon de l'essieu (B) et serrez manuellement l'écrou (C) à partir de l'intérieur de la plaque latérale (D).

7. Tenez l'écrou (C) en place avec la clé de 17 mm et resserez fermement le boulon de l'essieu (B) au moyen de la clef Allen de 8 mm.

8. Poussez le chapeau de moyeu orange pour le remettre en place.

9. Répétez de l'autre côté.

**IMPORTANT** : le système de coupe StaySharp™ est conçu pour couper le gazon sans contact entre les lames. Ce système de coupe a été réglé avec précision durant la fabrication. Cependant, puisqu'un glissement peut se produire durant l'expédition, la manipulation ou l'utilisation, il est très important de vérifier la performance de coupe avant la première utilisation et périodiquement par la suite. Puisqu'un glissement peut se produire dans deux directions, deux vérifications sont requises pour évaluer la performance de coupe— les deux vérifications doivent être effectuées du côté droit et du côté gauche de la tondeuse. **La vérification de la performance de coupe et son réglage au besoin sont les choses les plus importantes que vous pouvez faire pour assurer la performance optimale continue de votre tondeuse.**

## Préparation

Vous aurez besoin de plusieurs bandes de papier à imprimer standard de 2,5 cm x 20 cm (pas du papier journal) et une paire de gants de travail.

**AVERTISSEMENT** : les lames de la tondeuses sont tranchantes. Portez des gants lorsque vous effectuez cette procédure et gardez les doigts loin de l'interface entre les lames de coupe du rouleau et la lame stationnaire.

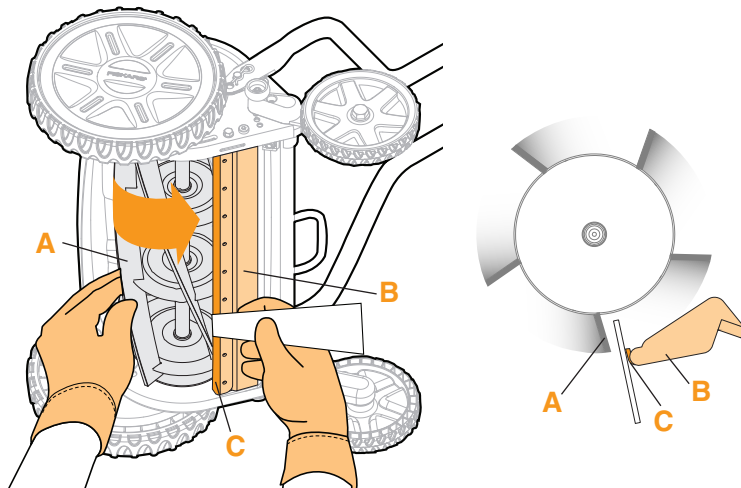
## Vérification n° 1 : est-ce que les lames entrent en contact?

1. Assurez-vous que la tondeuse ne puisse pas rouler vers l'avant en la plaçant sur une surface ferme de niveau avec des cales devant les roues arrière. Soulevez ensuite la tondeuse jusqu'à la position la plus élevée pour améliorer l'accès.
2. Pour vérifier si les lames entrent en contact, avec la tondeuse appuyée sur les quatre roues, tournez lentement le rouleau de coupe (A) vers l'avant, une lame à la fois, pour une ou deux rotations complètes. Si vous entendez du raclage ou sentez une résistance, sautez le reste de cette section et passez à la section *Réglage des lames* à la page 29.

**ATTENTION** : si le rouleau de coupe et la lame stationnaire entrent en contact, la tondeuse pourra être difficile à pousser et ceci pourrait émousser les lames.

## Vérification n° 2 : est-ce que les lames coupent correctement?

1. Mettez la tondeuse sur le côté.
2. Pour vérifier si les lames coupent correctement, vous devez vérifier les lames aux deux extrémités de la tondeuse. En commençant par l'extrémité la plus proche du sol, glissez une bande de papier entre une lame de coupe du rouleau (A) et la lame stationnaire (B), en gardant le papier tout contre le côté (C) de la lame stationnaire (B). Une longueur d'environ 1,3 cm de la bande devrait être visible au-delà de la lame stationnaire.



**⚠ AVERTISSEMENT :** gardez vos doigts loin de la zone de coupe; ils doivent se trouver à la droite de la lame stationnaire.

3. Pivotez lentement le rouleau de coupe (A) vers la lame stationnaire (B), en observant si le papier est coupé lorsque la première lame de coupe du rouleau passe sur ce dernier.

4. Continuez à insérer le papier dans le rouleau horizontalement de 1,3 cm à la fois pour vérifier les autres lames.

5. Vérifiez maintenant l'autre extrémité du rouleau en glissant le papier dans l'extrémité la plus loin du sol et en vérifiant si les lames coupent correctement de ce côté.

6. Si la plupart des lames coupent aux deux extrémités, le système de coupe est réglé correctement. Si la plupart ou toutes les lames ne coupent pas à une extrémité ou l'autre, le système de coupe doit être réglé. Passez à la section *Réglage des lames* ci-dessous.

**ATTENTION :** un système de coupe incorrectement réglé entraînera une mauvaise performance de coupe et des brins d'herbe non coupés.

## Réglage des lames

Les outils requis sont une clé ou une douille de 11 mm et un tournevis cruciforme.

1. Avec la tondeuse appuyée sur les quatre roues, utilisez le tournevis cruciforme pour desserrer le vis de blocage de réglage (C) des deux côtés, puis soulevez les verrouillages de réglage (D) sur les deux boulons de réglage.

2. Mettez la tondeuse sur le côté.

3. Avec les verrouillages de réglage (D) soulevés et tournés de côté, réglez la lame stationnaire en tournant les boulons de réglage (E) comme il est décrit ci-dessous.

**ATTENTION :** lorsque vous effectuez des réglages, il est **très** important d'effectuer les **mêmes** petits réglages sur les deux boulons (E) (moins de 1/8 de tour à la fois) de manière à ce que la lame stationnaire soit soutenue uniformément des deux côtés. Ne tournez jamais un boulon de réglage sans

aussi tourner l'autre boulon de la même manière. Si un boulon est tourné beaucoup plus que l'autre, l'un des deux deviendra lâche et sera incapable de soutenir adéquatement la lame stationnaire. Dans ce cas, serrez simplement le boulon lâche de manière à ce que les deux boulons aient la même tension.

### • Si les lames n'ont pas coupé le papier :

Déplacez la lame stationnaire au complet plus près du rouleau de coupe en effectuant de petits mouvements dans le sens antihoraire aux deux extrémités jusqu'à ce que les lames entrent à peine en contact. Ensuite, effectuez de petits réglages dans le sens horaire à une extrémité ou l'autre jusqu'à ce que les lames ne se touchent plus. Assurez-vous de pivoter les deux boulons uniformément.

### • Si les lames entraînent en contact :

Déplacez la lame stationnaire au complet loin du rouleau de coupe en effectuant de petits mouvements dans le sens horaire aux deux extrémités, en arrêtant dès que les lames ne sont plus en contact. Assurez-vous de pivoter les deux boulons uniformément. Ensuite, vérifiez que la plupart des lames coupent le papier aux deux extrémités.

4. Lorsque les lames sont correctement réglées, remplacez les verrous de réglage et serrez fermement les vis.

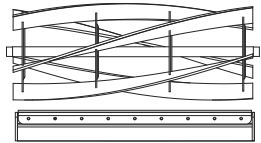
**ATTENTION :** si vous avez suivi les directives pour régler les lames et elles ne coupent toujours pas le papier d'un ou des deux côtés de la tondeuse, choisissez le réglage qui maximise le nombre de lames qui coupent le papier et effectuez un essai de la tondeuse sur la pelouse. Si la tondeuse ne coupe pas à votre satisfaction, la lame stationnaire et le rouleau de coupe peuvent ne pas être parallèles. Le cas échéant, passez à la section *Alignement du rouleau de coupe et de la lame stationnaire* à la page 12.



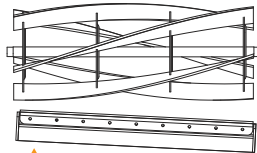
## Alignement du rouleau de coupe et de la lame stationnaire

Les outils requis sont une clé ou une douille de 11 mm, un tournevis cruciforme et un clou ou un petit tournevis.

1. Posez la tondeuse sur les quatre roues. Utilisez un tournevis cruciforme pour desserrer les vis de blocage de réglage des deux côtés, puis soulevez les verrouillages du réglage sur les deux boulons de réglage comme il est montré dans *Réglage des lames* à la page 29.
2. Posez la tondeuse sur son côté droit et desserrez (mais ne retirez pas) le boulon de blocage à came d'alignement (A) au moyen d'une clé ou d'une douille de 11 mm.
3. Repérez la fenêtre de réglage à came d'alignement (B) au fond de la plaque latérale gauche. À travers la fenêtre, vous verrez la came d'alignement (C), un disque rond avec des trous.
4. Vous devrez régler la came d'alignement (C) et les boulons de réglage de lame pour réaligner la lame stationnaire avec le rouleau de coupe.



Le réglage des lames déplace la lame stationnaire au complet vers et loin du rouleau de coupe.

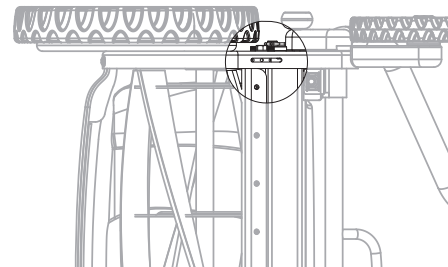
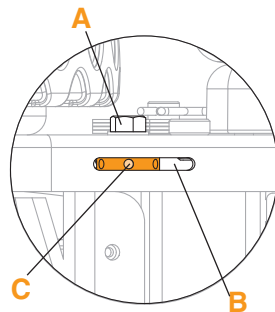


Le réglage de la came modifie l'angle entre la lame stationnaire et le rouleau de coupe.

5. Pour régler la came d'alignement (C), insérez un clou ou un petit tournevis dans un des trous et pivotez lentement d'un côté à l'autre pour déterminer la direction qui ramènera la lame stationnaire en position parallèle avec le rouleau de coupe.

**Remarque :** le mouvement de la lame stationnaire sera très minime; regardez le réglage attentivement.

6. Vous pourrez devoir initialement éloigner la lame stationnaire du rouleau de coupe en tournant les boulons de réglage de lame dans le sens horaire pour créer de l'espace pour le déplacement de la lame stationnaire vers la bonne position.
7. Lorsque vous effectuez des réglages, vérifiez périodiquement la performance de coupe comme il est décrit dans la section *Vérification de la performance de coupe* à la page 28. Lorsque la plupart des lames coupent le papier aux deux extrémités sans entrer en contact, tenez la came d'alignement (C) en place au moyen d'un clou ou d'un petit tournevis et resserrez le boulon de blocage à came (A).
8. Remplacez les verrouillages du réglage et serrez fermement les vis de blocage de réglage.



## **MISE EN GARDE** Informations de sécurité

- N'utilisez pas la tondeuse si vous n'êtes pas en bonne santé.
- Ne la faites pas fonctionner si des protecteurs sont manquants ou endommagés.
- Portez toujours des lunettes de sécurité, des gants et des chaussures fermées lorsque vous utilisez et entretenez votre tondeuse.
- Ne placez jamais les mains, les doigts ou les pieds dans le rouleau. Lorsque le rouleau tourne, cela signifie qu'il coupe.
- Retirez toujours les débris de la voie de la tondeuse.
- Prenez soin de ne pas perdre l'équilibre, particulièrement sur de l'herbe mouillée ou sur des pentes (inclinaisons).
- Utilisez des pratiques de levage sécuritaires lorsque vous déplacez la tondeuse.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 12 ans utiliser la tondeuse.
- Ne l'utilisez pas autour d'enfants, d'autres personnes ou des animaux.
- Ne courez pas lorsque vous utilisez la tondeuse.
- N'utilisez pas la tondeuse sur d'autres surfaces que de l'herbe.
- Assurez-vous que la tondeuse est en bon état de fonctionnement en respectant les conseils décrits dans ce manuel.
- N'utilisez pas la tondeuse si elle est endommagée.

Votre tondeuse à rouleau a été conçue et fabriquée pour vous fournir la meilleure performance de coupe de sa catégorie et une expérience de tonte supérieure. Cependant, il y a plusieurs choses de base que vous pouvez effectuer lors de la tonte pour améliorer grandement la performance de votre tondeuse et votre expérience de tonte. Si vous avez déjà utilisé une tondeuse à rouleau, vous reconnaîtrez immédiatement les avantages offerts par les technologies de coupe de pointe et les caractéristiques de la tondeuse. S'il s'agit de votre première tondeuse à rouleau, vous aurez probablement besoin d'une courte période de transition pour modifier vos habitudes de tonte pour maximiser l'efficacité et le rendement. Les renseignements ci-dessous aideront les utilisateurs de tondeuses à rouleau novices et expérimentés à profiter de tous les avantages de la tondeuse à rouleau. De plus, n'oubliez pas que l'équipe du service à la clientèle de Fiskars et son site Web sont tous deux disponibles si vous avez besoin d'aide supplémentaire.

### Conseils de tonte

**Pour une pelouse en santé, ne coupez pas plus d'un tiers de la longueur de l'herbe.** Pour conserver une pelouse en santé et éliminer le gâchis créé par des tontes de gazon très longues, ne coupez pas plus d'un tiers de la longueur de l'herbe à la fois. Si plus d'un tiers de la longueur de l'herbe est coupé, la croissance des racines sera affectée et l'herbe sera perturbée, rendant ainsi votre pelouse susceptible à l'invasion de mauvaises herbes, de maladies et à une piètre apparence. Si votre herbe devient trop longue, coupez un tiers de sa longueur, attendez quelques jours, puis coupez un autre tiers.

**Pour éviter tout dommage à la tondeuse, nettoyez préalablement la zone de tonte de tout débris.** Avant de commencer, examinez la zone à tondre et retirez les roches, les gros et moyens bâtons, les ordures et les autres débris.

**Si vous frappez des débris durs, arrêtez et examinez les lames.**

Si vous frappez une pierre, un gros bâton ou un autre objet dur avec les lames de coupe, arrêtez de tondre immédiatement et vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstruction ou de dommages. Si les lames sont endommagées, tirez la tondeuse vers l'arrière jusqu'à une zone de travail appropriée et suivez les directives se trouvant dans la section *Soin et entretien* à la page 35. Continuer de tondre avec des lames endommagées pourrait rendre la réparation impossible.

**Pour maximiser la puissance de coupe, marchez rapidement.**

La puissance de coupe du rouleau InertiaDrive™ augmente avec la vitesse de la tondeuse. Cela signifie que plus vous marchez rapidement, mieux la tondeuse coupera. Bien qu'il ne soit pas nécessaire de courir, si vous êtes habitué à tondre à un rythme tranquille, tentez de marcher un peu plus rapidement.

**Pour tondre efficacement, coupez votre pelouse dans de longues lignes droites.**

Puisque les tondeuses à rouleau ne coupent l'herbe que lorsqu'elles se déplacent, disposez votre parcours de tonte pour maximiser les passes longues et droites et minimiser les départs et les arrêts. Le chevauchement des pistes de roue assurera une coupe complète et uniforme.

**Coupez préalablement une zone de manœuvre pour faciliter les virages contre les obstructions.** Si toute passe de tonte se termine contre une obstruction (potager, fondation, clôture, etc.), commencez à effectuer une ou deux passes de tonte le long de l'obstruction pour créer une zone de manœuvre.

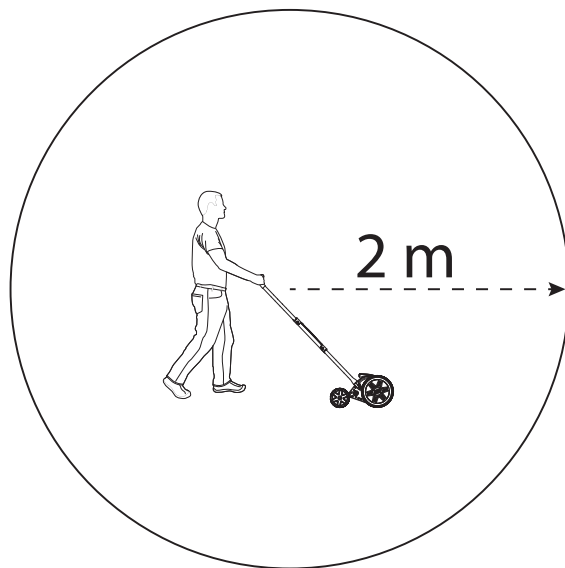
**Pelouses Scotts® : votre guide pour une magnifique cour, deuxième édition, recommande les hauteurs de coupe suivantes :**

**Herbes de saison fraîche**

pâturin (5,1 à 10,2 cm)  
fétuque (5,1 à 10,2 cm)  
ray-grass (5,1 à 10,2 cm)

**Herbes de saison chaude**

herbe des Bermudes (1,3 à 5,1 cm)  
sténotaphrum (5,1 à 10,2 cm)  
gazon de Manille (1,9 à 5,1 cm)  
herbe de Bahia (5,1 à 10,2 cm)



## Problème : la tondeuse laisse des brins d'herbe non coupés.

**Est-ce que votre pelouse est très longue ou il y a-t-il beaucoup de mauvaises herbes?** Si l'herbe mesure plus de 15 cm de longueur ou si vous avez de longues mauvaises herbes, elles peuvent avoir été aplaties par le devant de la tondeuse. Dans ce cas, retirez ces longs brins à la main ou effectuez une deuxième passe pour les couper. Pour éviter ce problème complètement, ne laissez jamais votre pelouse pousser au-delà de 15 cm de longueur.

**Est-ce que l'avant de la tondeuse se soulève du sol?** Si la poignée réglable est trop haute, la force que vous exercez lorsque vous poussez la tondeuse peut causer le soulèvement des roues avant et entraîner une coupe inégale. Dans ce cas, reportez-vous à la section *Réglage de votre tondeuse* à la page 26.

**Est-ce que les lames sont incorrectement réglées?** Bien que le système de coupe de votre tondeuse ait été réglé avec précision durant l'assemblage, il est possible qu'un certain glissement se soit produit pendant l'expédition, la manipulation et le fonctionnement. Pour vérifier si le système de coupe est correctement réglé, reportez-vous à la section *Vérification de la performance de coupe* à la page 28.

## Problème : la tondeuse est difficile à pousser ou le rouleau ne tourne pas librement.

**Tentez-vous de couper trop de gazon?** La tondeuse peut devenir difficile à pousser ou même obstruée si la hauteur de coupe est réglée trop basse pour la longueur d'herbe qui doit être coupée. Dans ce cas, réglez la hauteur de coupe à nouveau afin de ne pas couper plus d'un tiers de la longueur de l'herbe.

**Est-ce que la tondeuse est inconfortable à pousser?** Si la poignée réglable est trop haute, elle pourrait sembler inconfortable à pousser. Dans ce cas, reportez-vous à la section *Réglage de votre tondeuse* à la page 26 pour savoir comment abaisser la poignée.

**Est-ce que la transmission est obstruée?** Si vous trouvez que votre tondeuse devient plus difficile à pousser, examinez les extrémités du rouleau et les roues pour voir si des brins d'herbe ou d'autres débris causent le blocage. En cas d'obstruction, éliminez-la au moyen d'une brosse à poils longs ou d'un outil souple.

**Est-ce que les lames entrent en contact?** Bien que le système de coupe de votre tondeuse ait été réglé avec précision durant l'assemblage, il est possible qu'un certain glissement se soit produit pendant l'expédition, la manipulation et le fonctionnement. Pour vérifier si le système de coupe est correctement réglé, reportez-vous à la section *Vérification de la performance de coupe* à la page 29.

## Problème : vous avez de la difficulté à tourner la tondeuse ou vous devez vous pencher.

**Est-ce que la poignée est réglée à la bonne hauteur?** Si la poignée réglable est trop basse, vous devrez alors vous pencher pour effectuer un virage. Dans ce cas, reportez-vous à la section *Réglage de votre tondeuse* à la page 26 pour savoir comment relever la poignée.

## Problème : la tondeuse émet des bruits de raclage ou cliquetants.

**Est-ce que le rouleau de coupe ou la lame stationnaire sont endommagés?** Bien que votre tondeuse soit munie de lames en acier trempé, les lames peuvent tout de même être endommagées si elles frappent des roches, des rebords en béton ou d'autres débris durs. Dans ce cas, la zone endommagée de la lame peut causer un bruit aigu lorsqu'elle passe l'autre lame. Reportez-vous à la section *Soin et entretien* à la page 34 pour obtenir des détails supplémentaires.

**Est-ce que les lames entrent en contact?** Bien que le système de coupe de votre tondeuse ait été réglé avec précision durant l'assemblage, il est possible qu'un certain glissement se soit produit pendant l'expédition, la manipulation et le fonctionnement. Pour vérifier si le système de coupe est correctement réglé, reportez-vous à la section *Vérification de la performance de coupe* à la page 29.

**!** **IMPORTANT:** pour assurer une performance durable, protégez votre tondeuse des impacts pendant son utilisation et son entreposage, gardez-la propre et sèche et effectuez l'entretien régulier comme suit.

## Entretien général

**Gardez votre tondeuse sèche pour éviter la rouille.** La tondeuse à rouleau fonctionnera mieux et ce, plus longtemps si elle est gardée sèche. Les bordures des lames rectifiées avec précision du rouleau de coupe, la lame stationnaire et les paliers qui soutiennent le rouleau de coupe et l'essieu arrière sont les pièces les plus vulnérables à la rouille. Si votre tondeuse est mouillée, séchez-la avec une serviette et pulvérisez-la au moyen d'un produit antirouille dès que possible.

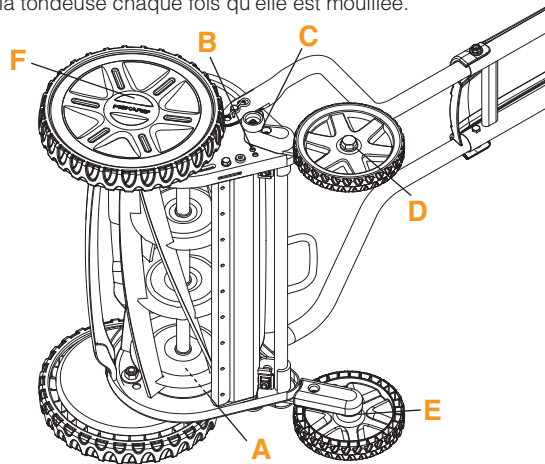
**ATTENTION :** n'utilisez pas de solvants comme de l'essence minérale ou du kérosène pour nettoyer votre tondeuse à rouleau. Ils endommageront le plastique.

**Conseil :** nous vous recommandons d'utiliser un lubrifiant à base de silicone. Un lubrifiant qui laisse une pellicule sèche au lieu d'une surface huileuse ou collante est recommandé afin d'empêcher la saleté, la poussière et les tontes de gazon de coller aux lames du rouleau.

**Gardez votre tondeuse propre pour éliminer les blocages potentiels et l'humidité qui pourrait causer de la rouille.** Votre tondeuse à rouleau durera plus longtemps et aura une meilleure apparence si vous la gardez propre. Après la tonte, utilisez un balai ou une brosse à longs poils pour nettoyer les tontes de gazon ou les autres débris libres de la tondeuse — particulièrement autour du rouleau de coupe et au fond du couvercle du système d'entraînement. Retirer les tontes de gazon permet d'éviter les blocages de coupe et du système d'entraînement et élimine l'humidité piégée qui pourrait causer de la rouille.

**ATTENTION :** n'utilisez pas un boyau d'arrosage pour laver votre tondeuse. Ranger votre tondeuse lorsqu'elle est mouillée entraînera la formation de rouille.

**Lubrifiez les pièces mobiles au moins une fois par saison et avant l'entreposage d'hiver pour conserver sa performance optimale.** Votre tondeuse sera plus facile à pousser et durera plus longtemps si toutes les pièces mobiles sont lubrifiées périodiquement. Il est aussi recommandé de lubrifier la tondeuse chaque fois qu'elle est mouillée.



**Paliers du rouleau de coupe (A) :** pulvérisez du lubrifiant aux deux extrémités de l'arbre du rouleau de coupe où le rouleau de coupe gris rencontre la plaque latérale noire.

**Réglage de la hauteur de coupe :** pulvérisez du lubrifiant dans chaque trou de réglage (B) ainsi que sur la goupille (C) qui sera visible lorsque le bouton est tiré vers l'extérieur.

**Boulons de l'essieu des roues arrière (D) :** pulvérisez du lubrifiant sur les boulons de l'essieu arrière à l'intérieur entre le couvercle du bras oscillant (E).

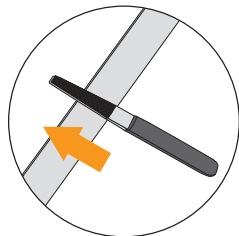
**Boulons de l'essieu des roues avant :** utilisez un tournevis plat pour soigneusement dégager le chapeau de moyeu (F). Appliquez du lubrifiant autour du boulon de l'essieu.



**Examinez vos lames au moins une fois par saison et chaque fois que votre tondeuse frappe un objet dur.** Bien que votre tondeuse à rouleau soit munie du système de coupe StaySharp™ exclusif à Fiskars avec les lames en acier trempé, les lames peuvent tout de même être endommagées si elles frappent des roches, des bordures en béton ou d'autres débris durs. Avant de vérifier si les lames sont endommagées, assurez-vous que la tondeuse ne puisse pas rouler vers l'avant en la plaçant sur une surface ferme de niveau en bloquant les roues arrière. Examinez la longueur complète des rebords dépolis des cinq lames de coupe du rouleau et de la lame stationnaire. S'il y a une bosselure ou un creux, déterminez si le creux entraîne le contact de la lame de coupe du rouleau avec la lame stationnaire. Pour ce faire, tirez lentement le rouleau de coupe vers le bas tout en écoutant s'il y a des bruits de raclage et une sensation de résistance dans la zone du creux. S'il n'y a pas de contact, il n'est pas nécessaire de réparer le creux. Il suffit alors de le traiter avec un produit antirouille et de l'examiner périodiquement au cas où des rebords soulevés apparaîtraient avec une utilisation continue.

**⚠ AVERTISSEMENT :** les lames de la tondeuses sont tranchantes. Portez des gants lorsque vous effectuez cette procédure, et gardez les doigts loin de l'interface entre les lames de coupe du rouleau et la lame stationnaire.

**Pour éviter d'autres dommages, réparez tout creux qui entraîne un contact entre le rouleau de coupe et la lame stationnaire aussi rapidement que possible.** En faisant attention, tout creux décelé peut être réparé en ayant très peu ou aucun impact sur la performance de coupe de votre tondeuse. Avant de commencer, procurez-vous une lime mince et fine (comme celle se trouvant dans la trousse d'entretien d'outils Fiskars modèle 7862) et placez la tondeuse sur une surface ferme de niveau en bloquant les roues arrière pour vous assurer qu'elle ne puisse pas rouler vers l'avant. Pour éliminer le creux, limez suffisamment le matériau



soulevé pour permettre au rouleau de coupe de tourner librement sans entrer en contact avec la lame stationnaire. Limez avec des mouvements longs et droits perpendiculaires au rebord de coupe de la lame en tentant d'éviter d'éliminer le matériau du rebord de coupe lui-même. Lorsque les rebords soulevés sont bien limés, vérifiez l'écart de coupe décrit dans la section *Vérification de la performance de coupe* à la page 28.

**⚠ AVERTISSEMENT :** les lames de la tondeuses sont tranchantes. Portez des gants lorsque vous effectuez cette procédure, et gardez les doigts loin de l'interface entre les lames de coupe du rouleau et la lame stationnaire.

**ATTENTION :** n'utilisez pas un outil électrique pour réparer les lames. Trop d'acier peut être éliminé et ainsi gravement endommager la lame et grandement réduire la performance de coupe.

**Pour conserver une performance optimale de coupe.** Votre tondeuse à rouleau est munie d'un système de coupe StaySharp™ sans contact qui coupe l'herbe sans que le rouleau et les lames stationnaires se touchent. Sous des conditions d'usage normales, les lames StaySharp™ doivent rester affûtées pendant la durée de vie de la tondeuse. Dans le cas improbable où les lames d'une tondeuse grandement utilisée commencent à montrer des signes d'usure, Fiskars recommande un rodage pour restaurer les rebords des lames (un composé à rodage est offert dans la trousse d'entretien de lames de Fiskars, modèle 6215).

**ATTENTION :** Fiskars ne recommande pas d'aiguiser votre tondeuse à rouleau. L'équipement et les processus utilisés dans les troussees d'aiguillage à la maison, et même par certains affûteurs professionnels, ne seront probablement pas capables d'atteindre les tolérances rigoureuses requises pour le respect de non-contact du système de coupe StaySharp™.

**FISKARS®**

**StaySharp™ Plus**

Numéro de modèle : 6207

Fiskars Finland Oy Ab  
Hämeentie 135 A, P.O. Box 130  
FI-00561 Helsinki  
Finland  
+358 (0) 204 3910  
[www.fiskars.com](http://www.fiskars.com)